Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants I	D1
CLUB 2	Aire-la-Ville	D1

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	12.12.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	20:00	End / Ende / Fin / Fine	21:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A148		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	1725	EMERY Aurélie	
Official scorer / Marqueur	3881	SOTTAZ Alison	
Referee 1 / Arbitre 1	2034	POCHON Christian	
Referee 2 / Arbitre 2	2907	TRINCHAN Olivier	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	RÜTTIMANN Jonathan				2634
89	A	DUBEY Thomas				2868
35	G	CHASSOT Raphaël	X	X	X	2635
	G					
27		MARMY Denilson				2939
96		AEBISCHER Yannick				2638
88		REGUEIRO Esteban				2943
11		SOTTAZ Nathan				3160
7		CHASSOT Fabian				3031

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: MICHEL David — Signature — 2043

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
19:37	KP	7	1				
28:45	KP	89	2				
42:30	KP	88	3				
42:58	11	KP	4				
44:30	7	27	5				
59:29	KP	11	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
10:08	88	2	00:00	12:08	B1
22:13	88	2	00:00	24:13	E
29:01	88	2	00:00	31:01	C1
36:43	KP	2	00:00	38:16	H
38:51	89	2	00:00	40:51	H
47:33	88	2	00:00	49:26	L
53:36	27	2	00:00	53:36	I
53:36	27	2	00:00	53:36	U
TOTAL		16 min			

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
14	C	GAMBA Sébastien				3096
65	A	BONO Loris				3933
33	G	BERDAT Michael	X	X	X	16701
	G					
20		GASCON François				16702
17		CERF Raphael				18084
25		ULDRY Cédric				3095
91		MARIN Michaël				2189
KP		REY Thomas				3931
51		CHEVALLEY André				17054
15		GÜNTER Fabien				18078
13		TRIFILETTI Nicola				3097
29		NOVELLE Alexandre				4040

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: COACH NON JOUEUR NO STAT — Signature — 17988

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:03	17	51	1				
32:07	13		2				
38:16	20	91	3				
46:13	51	91	4				
49:26	15	13	5				
53:36	KP		6				
55:59	51	15	7				
				TOTAL			7
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
12:38	15	2	00:00	14:38	G1
26:58	91	2	00:00	28:45	C1
28:16	25	2	00:00	30:16	H
34:57	91	2	00:00	36:57	I
53:16	17	2	00:00	55:16	D
59:00	13	2	00:00	60:00	K1
59:00	13	2	00:00	60:00	V1
59:00	13	10	00:00	60:00	M2
TOTAL		24 min			